

Aufgenommen am 23. Oktober 1913. Inscription Nr. 11931.

Vollständiger Vor- und Zuname des Aufnahmesuchenden. — Name in full of the candidate for admission.

Erich Seidel

Woher? — Home address? Berlin-Reinickendorf, Frommstr. 59.

Wo geboren? Ort, Tag und Jahr. — Where born? Place, date and year.

Berlin, am 19. August 1896

Wer bestreitet die Kosten für Ihr Studium und den Aufenthalt in Leipzig? Who is responsible for the payment of fees and the cost of living in Leipzig?

Via Eltern

Name, Stand und Adresse desselben. — State the full name, profession and address of the same.

Paul Seidel, Kaufmann, Reinickendorf, Frommstr. 14.

Welches ist Ihr Hauptfach in der Musik? To which branch of music do you especially wish to devote yourself? Cello

Von wem und wie lange wurden Sie darin unterrichtet? From whom and how long have you received instruction therein? Von Herrn

Hugo Martini 3 Jahre lang.

Welche Nebenfächer wünschen Sie zu belegen? — Do you wish instruction in any other subjects?

Klavier, Fächer, Klaviergeschichte

Von wem erhielten Sie darin Unterricht? — From whom and how long have you been instructed therein?

Bisher bin ich in keinem dieser Nebenfächer unterrichtet worden außer im Klavierspiel (1 Jahr lang)

Hatten Sie Unterricht in Theorie der Musik? — Have you had any instruction in theory?

Nein.

Wo ist Ihre Wohnung in Leipzig, Name des Vermieters, Strasse und Hausnummer? Where do you reside in Leipzig? (State name of landlord, street and number.)

Staf unbekannt, da oft gezogen. Lindenweg Nr. 46

Anmerkung: Bei welchem Lehrer die Schüler und Schülerinnen Unterricht zu erhalten haben, wird lediglich vom Direktorium bestimmt. Daher steht ein Recht, sich den Lehrer zu wählen, den Schülern und Schülerinnen nicht zu. Doch können wegen der Wahl des Lehrers Wünsche hierunter geäußert werden, die das Direktorium in Erwägung ziehen wird.

Notice: The teachers through whom students of both sexes are to receive instruction, will be nominated by the directors. Wishes in this respect may nevertheless, be expressed to them by insertion at the foot of this notice for their consideration and decision.

Obiger Fragebogen ist korrekt und sauber ausgefüllt bis zum in unserem Bureau persönlich abzugeben.

The above set of questions filled out correctly and legibly must be delivered personally on or before the day of 19 at the bureau of the Institute.

Das Direktorium des Königl. Conservatoriums der Musik.

Co. Mangel D. F. 4-5  
Th. Willenbecher D. F. 2-3  
H. Keller M. D. 3-4